PRECAUCIONES

■ **GUÍA DE INSTALACIÓN Y CONEXIONES PARA PROVEEDORES ALPINE AUTORIZADOS**

- Lea esta GUÍA DE INSTALACIÓN Y CONEXIONES PARA PROVEEDORES ALPINE AUTORIZADOS y el MANUAL DE OPERACIÓN completamente a fin de familiarizarse con los controles y funciones. En ALPINE esperamos que disfrute durante muchos años del nuevo NVE-N099P.

En caso de que surjan problemas durante las instalación de la unidad, póngase en contacto con su proveedor ALPINE autorizado.

Medidas de seguridad

- Para obtener un funcionamiento seguro de este sistema, lea este manual detenidamente. Alpine no se hace responsable de los problemas derivados del incumplimiento de las instrucciones de este manual.
- Se utilizan indicaciones gráficas para proporcionar consejos de seguridad que permitan evitar daños personales y materiales. A continuación se muestra el significado de las indicaciones gráficas, ya que es importante conocerlas para entender este manual.
- **Significado de las indicaciones**

⚠ ADVERTENCIA	Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.
⚠ PRUDENCIA	Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

⚠ Advertencia

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.
Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO PERNOS Y TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.
De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.
(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.
De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.
Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.
Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.
Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.
Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.
Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

NO INSTALE EL MONITOR CERCA DEL AIRBAG DEL ASIENTO DEL PASAJERO.
Si el aparato no está bien instalado, el airbag podrá no funcionar correctamente y, cuando se despliegue el airbag, podrá hacer que el monitor salga despedido hacia arriba y ocasionar un accidente y heridas.

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.
Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

⚠ Prudencia

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

Precauciones

IMPORTANTE

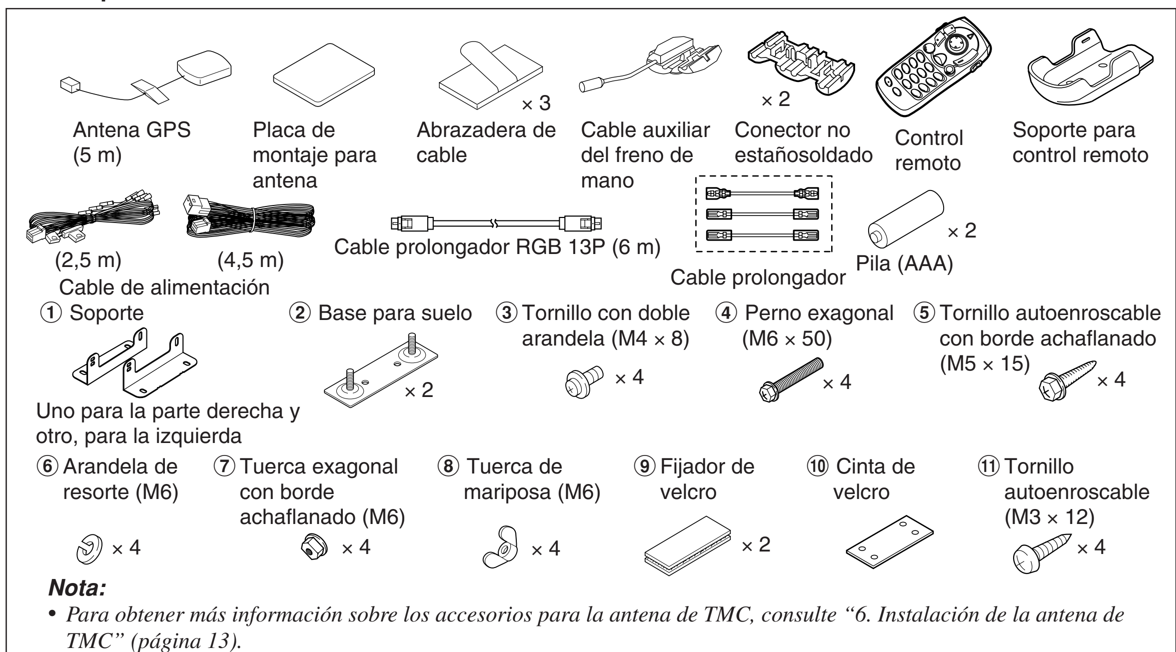
Anote el número de serie de la unidad en el espacio disponible en la contracubierta del Manual de operación y consérvelo de forma permanente. La placa del número de serie se encuentra en la base de la unidad.

- Evite instalar la unidad principal en áreas expuestas a un alto nivel de polvo o humedad. En caso contrario, el DVD ROM puede ensuciarse y quedar ilegible.
- No instale el sistema de navegación cerca de un reproductor de CD que pueda obstaculizar la recepción de señales.
- A continuación se indican las ubicaciones de instalación de la antena GPS recomendadas:
  - En el salpicadero, siempre que el parabrisas no contenga ninguna pieza de metal (como los hilos del sistema antiniebla o de la antena).
  - En puntos desprovistos de cubiertas metálicas.
- Aleje el sensor de impulsos de velocidad de los cables de audio a fin de impedir que se reciba ruido.

Contenido

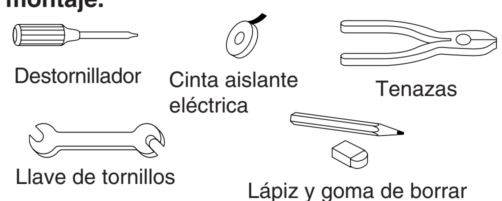
1. Preparativos

1 **Compruebe los accesorios.**

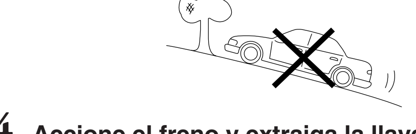


Nota:
- *Para obtener más información sobre los accesorios para la antena de TMC, consulte “6. Instalación de la antena de TMC” (página 13).*

2 **Prepare las herramientas y la información de montaje.**

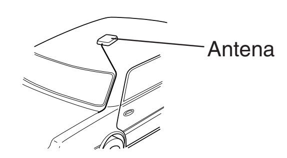


3 **Aparque el vehículo en un lugar seguro y nivelado.**



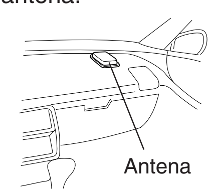
4 **Accione el freno y extraiga la llave de encendido.**

5 **Monte la antena en el techo.**
Limpie los restos de polvo y aceite del punto de montaje e instale la antena.



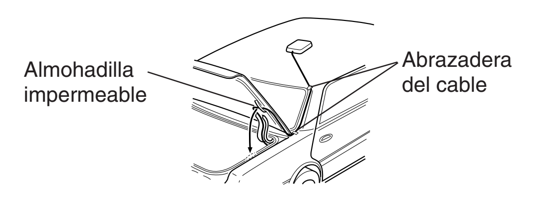
Notas :
- *El imán de la antena es muy intenso. Proceda con cautela para evitar que se produzcan daños en la carrocería del vehículo. Mantenga el imán alejado de objetos sensibles a los campos magnéticos, como tarjetas de crédito, relojes, etc.*
- *No pinte la antena. Podría reducirse la capacidad de recepción.*

Montaje de la antena en el interior del vehículo.
1. Limpie el punto de montaje.
2. Coloque la placa de montaje para antena.
3. Monte la antena.



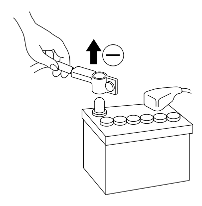
Notas:
- *Monte la antena sobre un área plana del salpicadero o la bandeja trasera.*
- *Determinados tipos de cristal de reflejo o absorción termal pueden interferir en las ondas de alta frecuencia. Si al instalar la antena en el interior del automóvil, se obtiene baja calidad de recepción, intente montar la antena en la parte externa del mismo.*

6 **Instalación del cable de antena.**
1. Instale el cable utilizando las abrazaderas del cable para tensarlo.
2. Utilice la almohadilla impermeable cuando pase el cable por debajo de la guarnición de caucho del vehículo.
3. Fije el cable en varios puntos utilizando las abrazaderas de cable restantes.



2. Conexiones

1 Desconecte el terminal (–) de la batería.



Nota:
Algunos vehículos contienen una computadora de control, etc. En este caso, el contenido de la memoria de la computadora puede borrarse al desconectar el cable (–) de la batería.

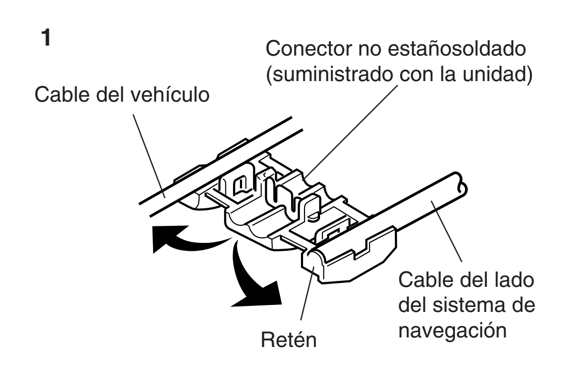
2 Corte los cable del terminal correctamente y fije los conectores no estañosoldados a los cables.

Nota:
En caso de los cables deban derivarse al sensor de velocidad, el atenuador, el freno de mano, etc., utilice los conectores no estañosoldados.

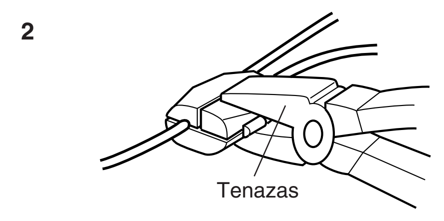
Preparativos

Cable del lado del sistema de navegación

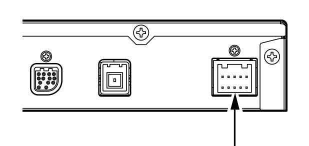
1



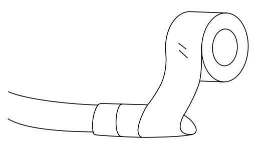
2



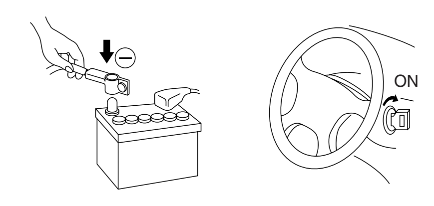
3 Conecte el cable de alimentación a esta unidad.
Insértelo hasta se oiga un clic.



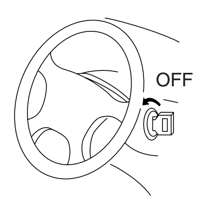
4 Cubra con cinta aislante eléctrica los extremos de los cables no utilizados.



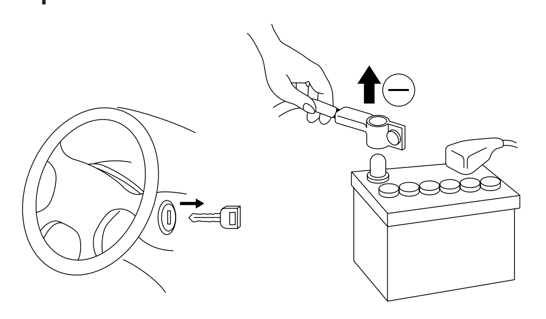
5 Conecte el terminal (–) de la batería y gire la llave de encendido a la posición ACC u ON. Compruebe que la operación se ha realizado correctamente.
(¿Está encendida la alimentación? ¿Está encendida la iluminación?)
Es posible comprobar la configuración del menú de selección de idioma en el monitor. (Consulte el Manual de Operación para obtener información detallada.)
Continúe en el paso 6 una vez realizada la comprobación.



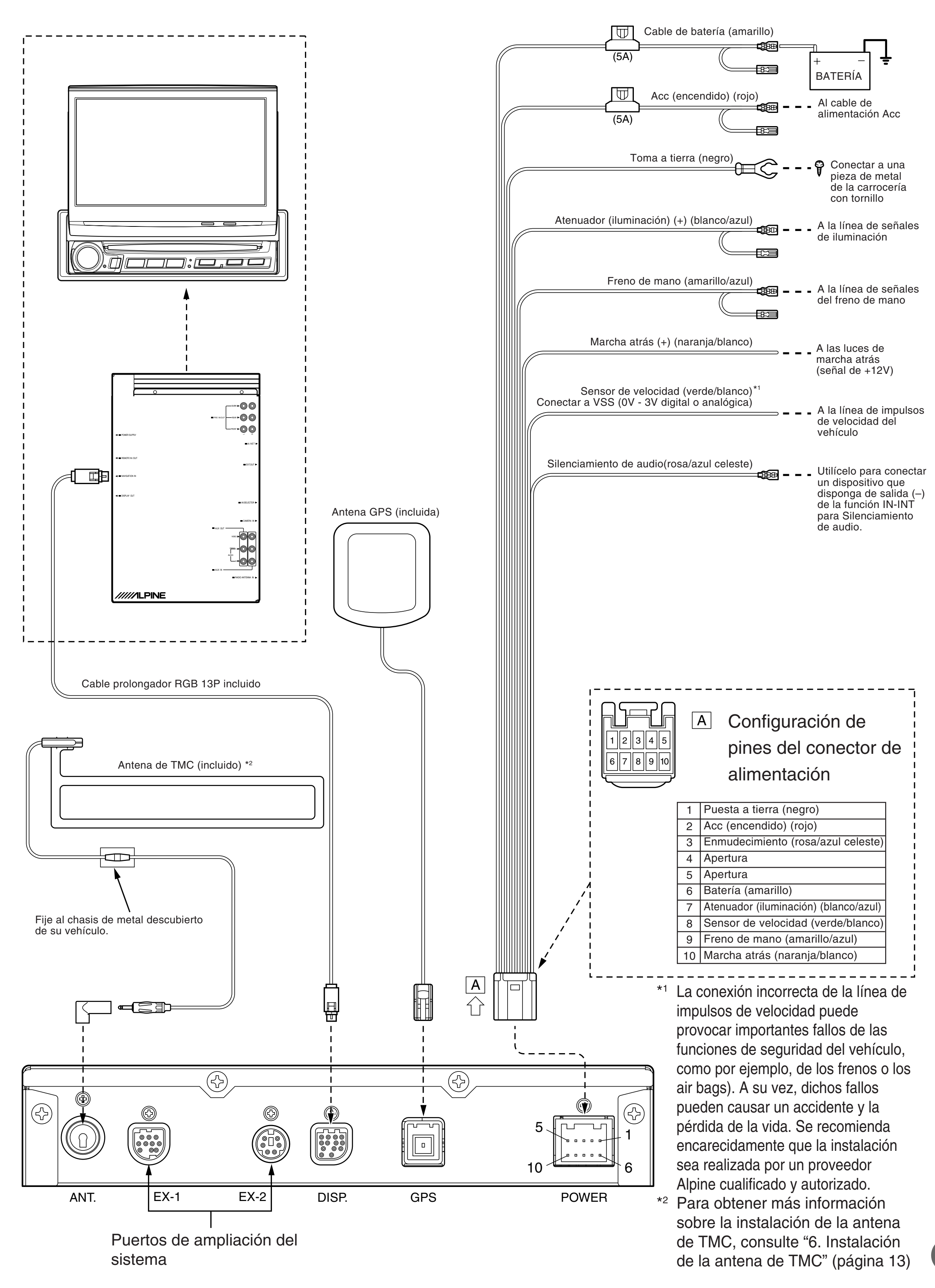
6 Gire la llave de encendido hasta la posición OFF a fin de desactivar la alimentación una vez finalizada la comprobación.



7 Extraiga la llave de encendido y vuelva a retirar el terminal (–) de la batería para iniciar el procedimiento de instalación.



3-1. Diagrama de cables de NVE-N099P con IVA-D300R/IVA-D300RB/TME-M770 (productos Alpine compatibles con el panel táctil)

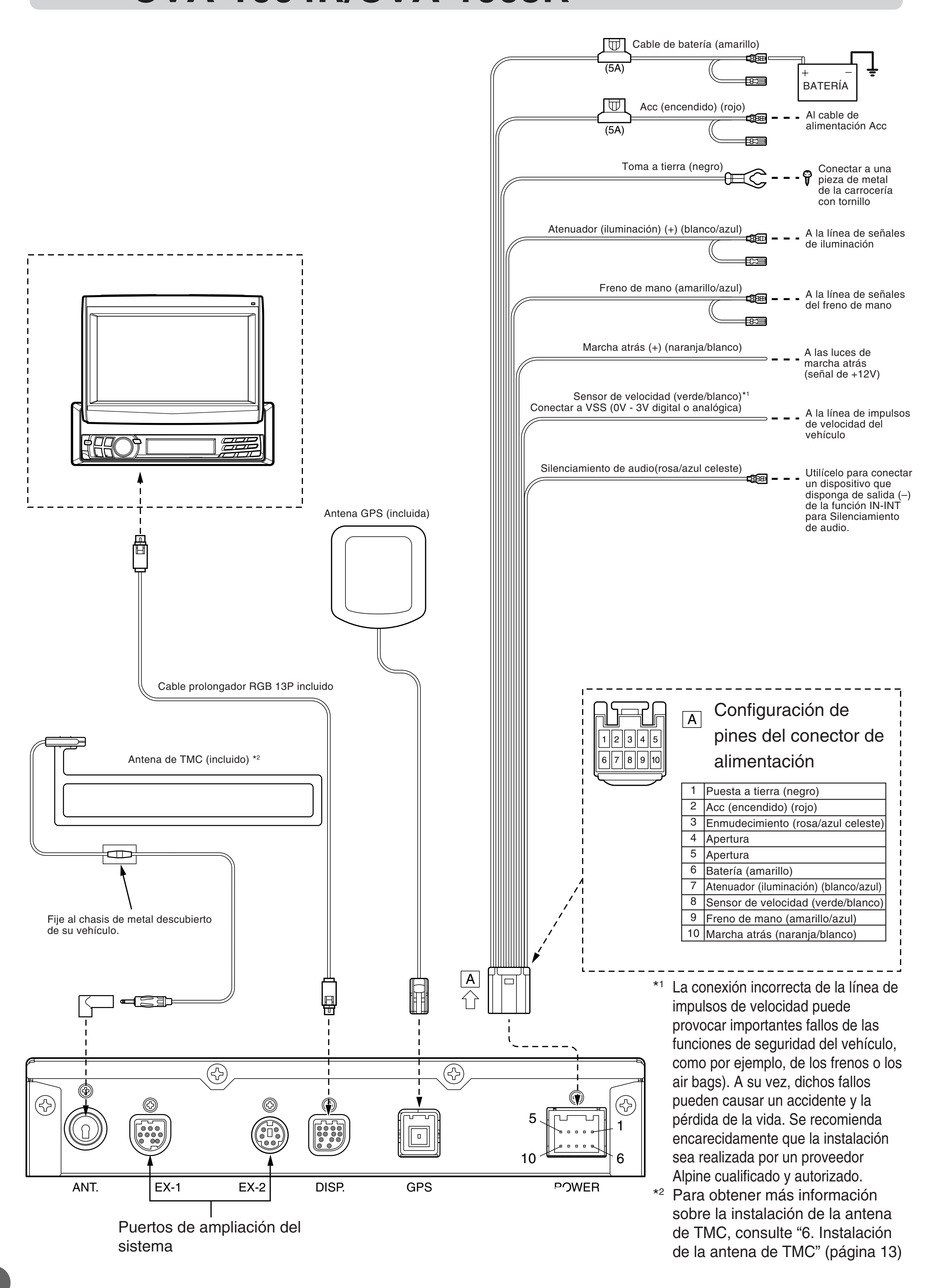


1	Puesta a tierra (negro)
2	Acc (encendido) (rojo)
3	Enmudecimiento (rosa/azul celeste)
4	Apertura
5	Apertura
6	Batería (amarillo)
7	Atenuador (iluminación) (blanco/azul)
8	Sensor de velocidad (verde/blanco)
9	Freno de mano (amarillo/azul)
10	Marcha atrás (naranja/blanco)

*1 La conexión incorrecta de la línea de impulsos de velocidad puede provocar importantes fallos de las funciones de seguridad del vehículo, como por ejemplo, de los frenos o los air bags). A su vez, dichos fallos pueden causar un accidente y la pérdida de la vida. Se recomienda encarecidamente que la instalación sea realizada por un proveedor Alpine cualificado y autorizado.

*2 Para obtener más información sobre la instalación de la antena de TMC, consulte “6. Instalación de la antena de TMC” (página 13)

3-2. Diagrama de cables de NVE-N099P con CVA-1004R/CVA-1003R

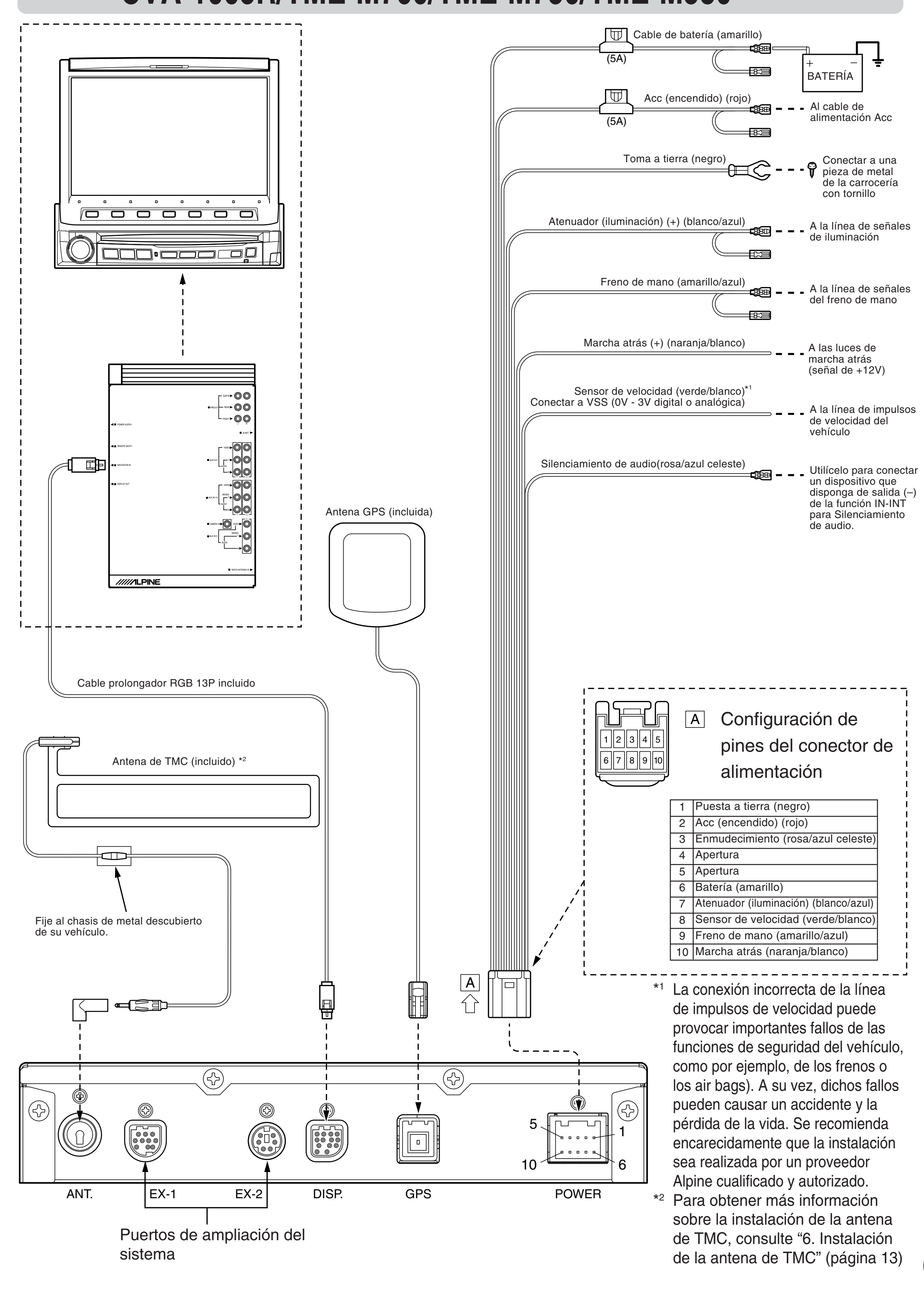


1	Puesta a tierra (negro)
2	Acc (encendido) (rojo)
3	Enmudecimiento (rosa/azul celeste)
4	Apertura
5	Apertura
6	Batería (amarillo)
7	Atenuador (iluminación) (blanco/azul)
8	Sensor de velocidad (verde/blanco)
9	Freno de mano (amarillo/azul)
10	Marcha atrás (naranja/blanco)

*1 La conexión incorrecta de la línea de impulsos de velocidad puede provocar importantes fallos de las funciones de seguridad del vehículo, como por ejemplo, de los frenos o los air bags). A su vez, dichos fallos pueden causar un accidente y la pérdida de la vida. Se recomienda encarecidamente que la instalación sea realizada por un proveedor Alpine cualificado y autorizado.

*2 Para obtener más información sobre la instalación de la antena de TMC, consulte “6. Instalación de la antena de TMC” (página 13)

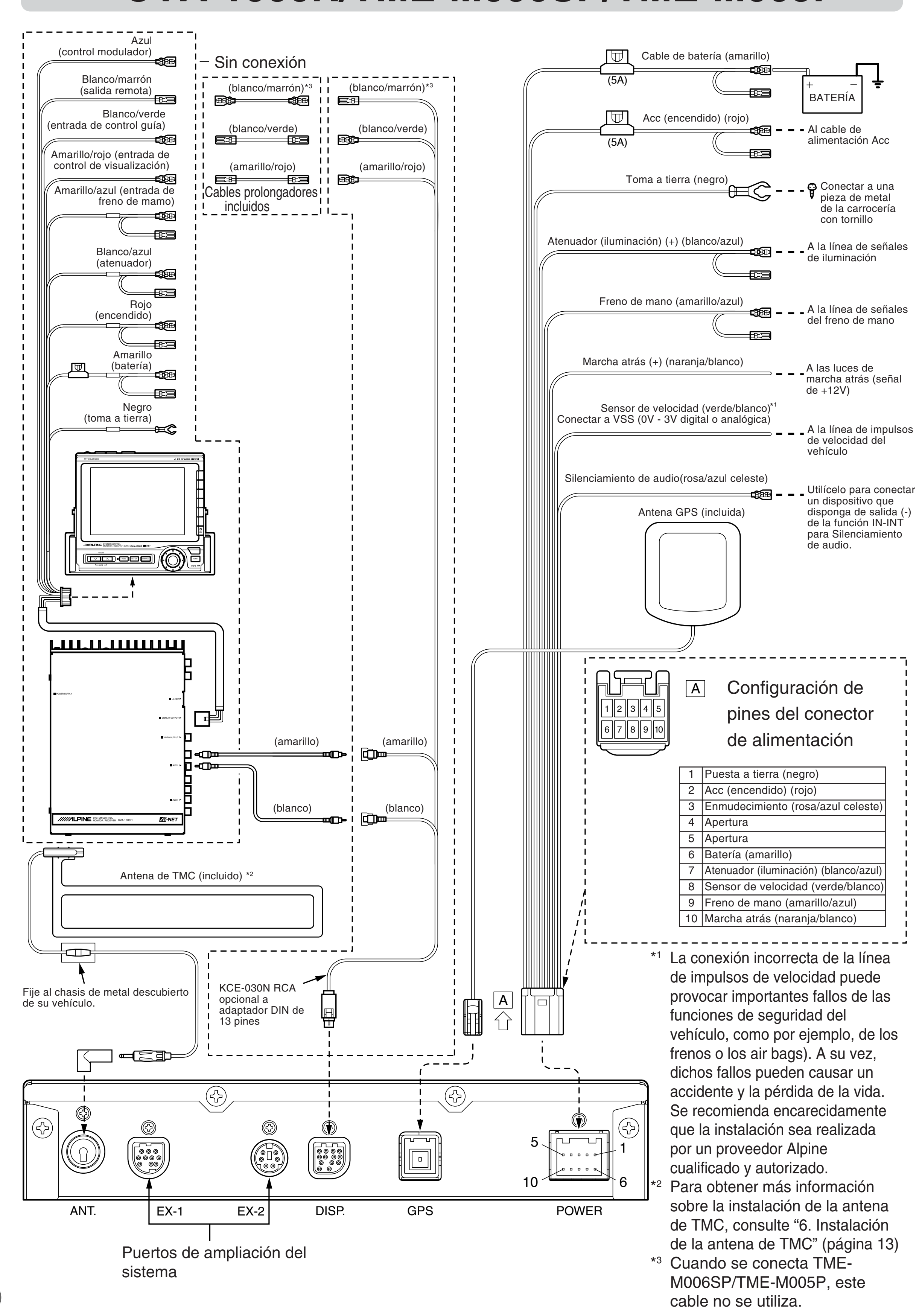
3-3. Diagrama de cables de NVE-N099P con IVA-D900R/ IVX-C806/IVA-C800R/IVX-M706/IVA-M700R/CVA-1006R/ CVA-1005R/TME-M760/TME-M750/TME-M580



*1 La conexión incorrecta de la línea de impulsos de velocidad puede provocar importantes fallos de las funciones de seguridad del vehículo, como por ejemplo, de los frenos o los air bags. A su vez, dichos fallos pueden causar un accidente y la pérdida de la vida. Se recomienda encarecidamente que la instalación sea realizada por un proveedor Alpine cualificado y autorizado.

*2 Para obtener más información sobre la instalación de la antena de TMC, consulte "6. Instalación de la antena de TMC" (página 13)

3-4. Diagrama de cables de NVE-N099P con CVA-1000R/TME-M006SP/TME-M005P



1	Puesta a tierra (negro)
2	Acc (encendido) (rojo)
3	Enmudecimiento (rosa/azul celeste)
4	Apertura
5	Apertura
6	Batería (amarillo)
7	Atenuador (iluminación) (blanco/azul)
8	Sensor de velocidad (verde/blanco)
9	Freno de mano (amarillo/azul)
10	Marcha atrás (naranja/blanco)

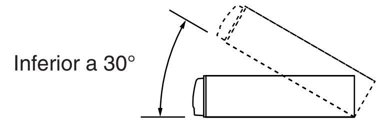
*1 La conexión incorrecta de la línea de impulsos de velocidad puede provocar importantes fallos de las funciones de seguridad del vehículo, como por ejemplo, de los frenos o los air bags). A su vez, dichos fallos pueden causar un accidente y la pérdida de la vida. Se recomienda encarecidamente que la instalación sea realizada por un proveedor Alpine cualificado y autorizado.

*2 Para obtener más información sobre la instalación de la antena de TMC, consulte “6. Instalación de la antena de TMC” (página 13)

*3 Cuando se conecta TME-M006SP/TME-M005P, este cable no se utiliza.

4. Montaje

Nota:
La unidad principal debe montarse a ±5 grados del plano horizontal, de izquierda a derecha, y a 30 grados del plano horizontal, de la parte posterior a la frontal, como máximo.

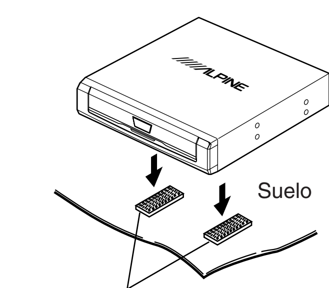


● Montaje con fijadores de velcro

1 Ubique los fijadores de velcro.
Coloque dos trozos de fijadores de velcro en la superficie de montaje. La parte irregular debe estar orientada hacia la unidad de navegación.

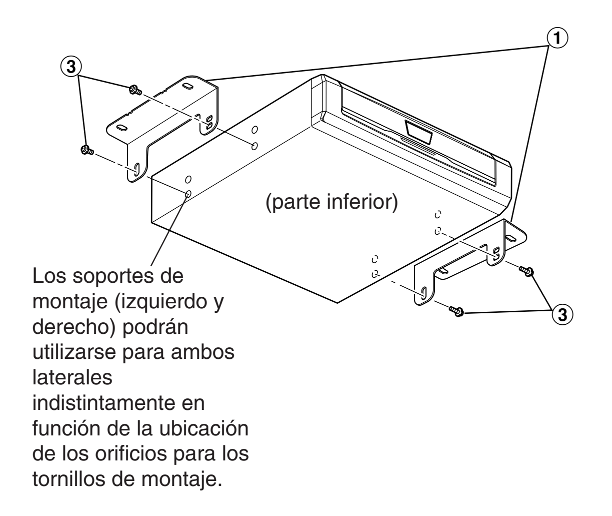
2 Haga presión en la unidad de navegación contra los fijadores de velcro en la posición de montaje.
Retire la cubierta de las cintas adhesivas de velcro. Haga presión en la unidad de navegación contra la unidad de montaje.

Continúe el procedimiento del paso 5 relativo a la "Protección de los cables, etc".



● Montaje en la bandeja trasera

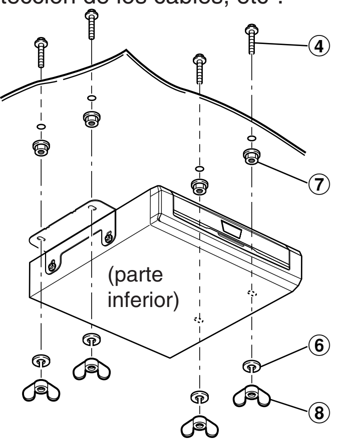
1 Monte los soportes ① en la unidad.
Monte los soportes en ambos laterales de la unidad con tornillos de doble arandela (M4×8) ③.



Los soportes de montaje (izquierdo y derecho) podrán utilizarse para ambos laterales indistintamente en función de la ubicación de los orificios para los tornillos de montaje.

2 Fije la unidad a la bandeja trasera.
Fíjela firmemente con pernos exagonales (M6×50) ④, tuercas exagonales con borde achaflanado (M6) ⑦, arandelas de resorte (M6) ⑥, y tuercas de mariposa (M6) ⑧.

Continúe el procedimiento del paso 5 relativo a la "Protección de los cables, etc".



● Montaje de la unidad en el suelo directamente

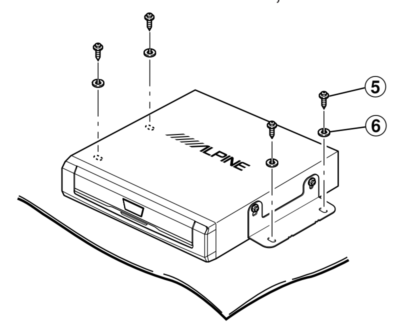
1 Monte los soportes ① en la unidad.
Monte los soportes en ambos laterales de la unidad con tornillos de doble arandela (M4×8) ③.

Los soportes de montaje (izquierdo y derecho) podrán utilizarse para ambos laterales indistintamente en función de la ubicación de los orificios para los tornillos de montaje.

2 Montaje de la unidad en el suelo.
Monte la unidad en el suelo mediante tornillos autoenroscables con borde achaflanado (M5×15) ⑤ y arandelas de resorte (M6) ⑥.

Advertencia: Evite dañar los tubos y el cableado cuando taladre agujeros.

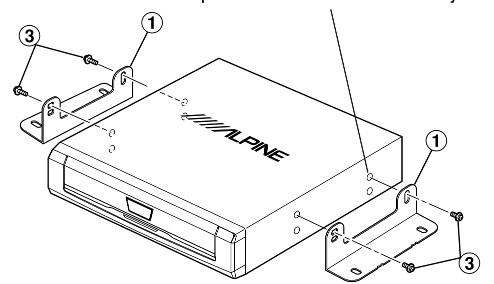
Continúe el procedimiento del paso 5 relativo a la "Protección de los cables, etc".



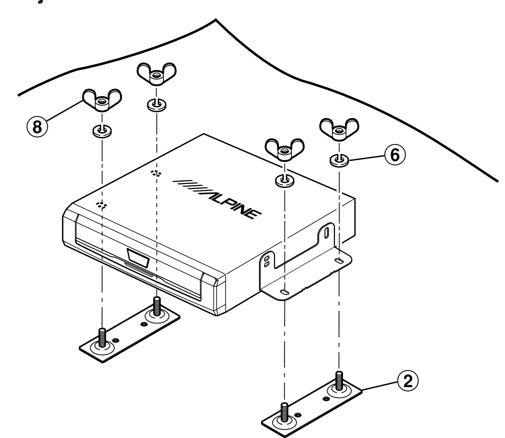
● Montaje con soportes de base para suelo

1 Monte los soportes ①.
Monte los soportes ① en ambos laterales de la unidad con tornillos de doble arandela (M4×8) ③.

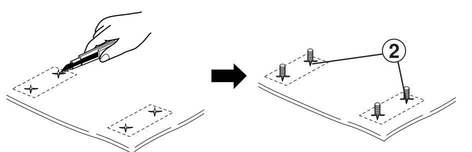
Los soportes de montaje (izquierdo y derecho) podrán utilizarse para ambos laterales indistintamente en función de la ubicación de los orificios para los tornillos de montaje.



2 Determine la posición de montaje de las bases para suelo ② a fin de colocarlas debajo de la alfombra.

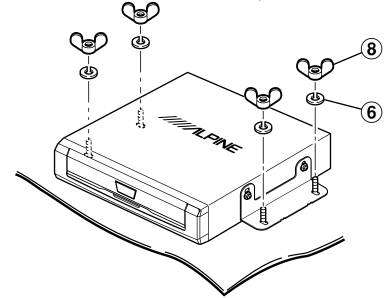


3 Corte una "x" en la alfombra con una cuchilla e inserte las bases para suelo ② desde la parte inferior de la alfombra.



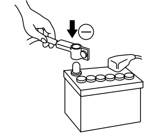
4 Monte la unidad sobre la alfombra con arandelas de resorte (M6) ⑥ y tuercas de mariposa (M6) ⑧.

Continúe el procedimiento del paso 5 relativo a la "Protección de los cables, etc".



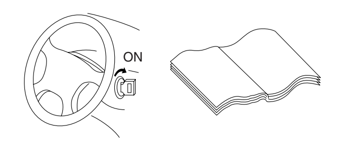
5 Protección de los cables, etc.
Asegúrese de que los cables no están apretados por partes móviles como por ejemplo el riel del asiento, etc. Compruebe también si hay daños causados por cantos afilados o protuberancias.

6 Conecte el terminal (–) de la batería.

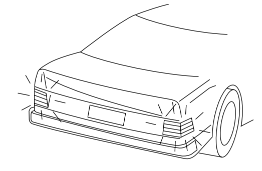


5. Confirmación

1 Accione la llave de encendido. Asegúrese de que la unidad funciona correctamente y, para ello, consulte el Manual de Operación.

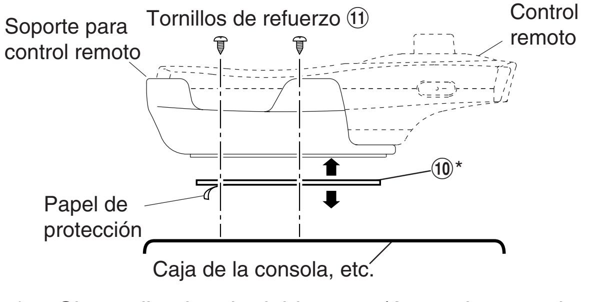


2 Asegúrese de que todos los componentes de fábrica como los faros de freno, etc. funcionan correctamente.



● Método de montaje del soporte para control remoto

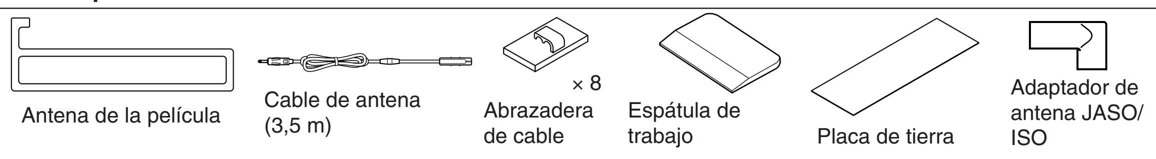
- Si el control remoto está expuesto a la luz directa del sol, extráigalo del soporte y guárdelo en la guantera.
- Si el soporte no queda firmemente fijado con cinta adhesiva de dos caras ⑩, móntelo utilizando tornillos ⑪.



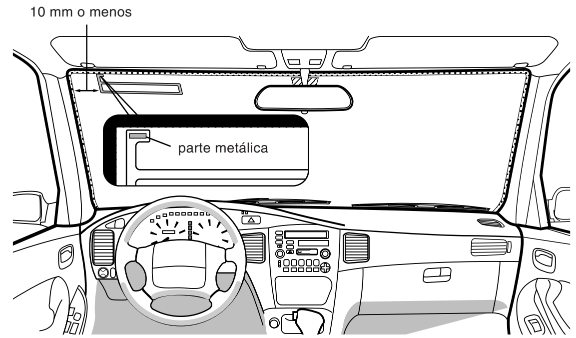
* Cinta adhesiva de doble cara. (Antes de pegar la cinta, asegúrese de que la zona de montaje está limpia de polvo o suciedad.)

6. Instalación de antena de TMC

1 Compruebe los accesorios.



2 Fijación de la antena de la película a la ventana delantera

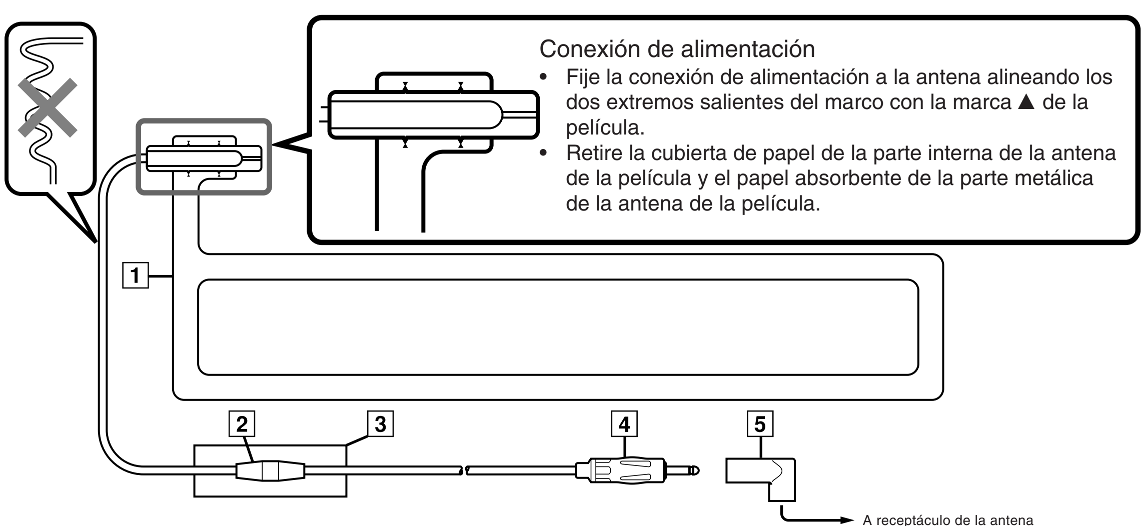


- Mantenga la parte metálica de la antena de la película a 25 mm de la línea de cerámica cuando vaya a realizar la fijación.
- No coloque la parte metálica de la antena de la película sobre la línea de cerámica.

1. Limpie la superficie de la ventana a la que fijará la antena de la película.
2. Pulverice el cristal de la ventana con una solución de detergente (aproximadamente 500 ml de agua y una o dos gotas de detergente sintético).
3. Retire la hoja transparente de la parte adhesiva de la antena de la película y, a continuación, fíjela a la ventana.
   Cuando fije la película, asegúrese de que rompe cualquier burbuja de aire atrapada utilizando la espátula suministrada. Quite la humedad con un papel u otro material teniendo cuidado de no mover la antena de la película.



3 Instalación del cable de antena



1 Antena de la película

2 Conector de tierra
Conecte este cable a una buena toma de tierra del chasis del vehículo. Fije el conector de tierra a la placa de tierra después de retirar el papel protector.

3 Placa de tierra
Retire el papel protector y fíjela al chasis de metal descubierto de su vehículo. Antes de fijarla, limpie la superficie.

4 Enchufe de antena JASO

5 Adaptador de antena JASO/ISO (incluido)

Notas :
- *Asegúrese de instalar el cable de la antena sólo después de haber secado completamente la película.*
- ***Asegúrese de seguir las instrucciones que se proporcionan a continuación para evitar recepciones de mala calidad.***
  - ***Fije firmemente el conector de tierra a una parte del chasis de metal descubierto de su vehículo; para ello, utilice la placa de tierra.***
  - ***Instale el cable firmemente después de realizar la fijación a una parte del chasis de metal descubierto de su vehículo con la abrazadera de cable incluida.***
  - *Fije firmemente la conexión de alimentación a la película.*